

## **VERTI-CUT 1300**



Questo documento è una traduzione del manuale originale



2201 Italian 944.140.400 IT

# EU – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



**Noi,**

Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.

Kwekerijweg 8

3709 JA Zeist, The Netherlands

**dichiariamo che la presente “EU – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ” è rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e appartiene al seguente prodotto:**

**VERTI-CUT® CON IL NUMERO COME INDICATO SULLA MACCHINA E NEL PRESENTE MANUALE,**

**a cui si riferisce la presente dichiarazione, rispetta la previsione di:**

**2006/42/EC Machinery Directive**

**e con gli standard:**

- **ISO 12100-1:2010** Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
- **ISO 13857:2019** Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
- **ISO 4254-1:2015** Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements
- **ISO 4254-5:2018** Agricultural machinery - Safety - Part 5: Power-driven soil-working machines

Zeist, 03-01-2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C.H.G. de Bree'.

**C.H.G. de Bree**

**Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.**

## UK – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



**Noi,**

Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.  
Kwekerijweg 8  
3709 JA Zeist, The Netherlands

**dichiariamo che la presente “UK – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ” è rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e appartiene al seguente prodotto:**

**VERTI-CUT® CON IL NUMERO COME INDICATO SULLA MACCHINA E NEL PRESENTE MANUALE,**

**a cui si riferisce la presente dichiarazione, rispetta la previsione di:**

**S.I. 2008 No. 1597 HEALTH AND SAFETY The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

**e con gli standard:**

- **ISO 12100-1:2010** Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
- **ISO 13857:2019** Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
- **ISO 4254-1:2015** Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements
- **ISO 4254-5:2018** Agricultural machinery - Safety - Part 5: Power-driven soil-working machines

Zeist, 03-01-2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C.H.G. de Bree'.

**C.H.G. de Bree**



**Redexim Handel- en Exploitatie Maatschappij B.V.**

## PREFAZIONE

Complimenti per l'acquisto della macchina Verti-Cut. Per un uso sicuro e duraturo della Verti-Cut, leggere (o fare leggere) e comprendere il presente manuale. Non si può lavorare con questa macchina senza essere a conoscenza del contenuto di questo documento.

La Verti-Cut non è una macchina che lavora in modo indipendente. L'utente è responsabile per l'uso del giusto trattore. L'utente dovrà controllare anche gli aspetti relativi alla sicurezza della combinazione trattore/Verti-Cut, come il livello sonoro, le istruzioni per l'utente e l'analisi dei rischi.

Alla pagina seguente verranno presentate dapprima le istruzioni generali di sicurezza. Ogni utente deve conoscerle e applicarle. In seguito viene riportata una scheda di registrazione, da rispettare per il disbrigo di reclami futuri.

Nel presente manuale vengono fornite numerose istruzioni, numerate in ordine successivo. Le istruzioni devono essere eseguite nell'ordine presentato. Se viene usato , si fa riferimento a istruzioni di sicurezza. Se si fa uso di , si fa riferimento a un consiglio e/o nota.

Tutte le informazioni e specifiche tecniche sono attuali al momento della pubblicazione del presente documento. Le specifiche del progetto possono essere modificate senza preavviso.

## DISPOSIZIONI DI GARANZIA

LA MACCHINA VERTI-CUT VIENE FORNITA CON UNA GARANZIA CONTRO DIFETTI DEI MATERIALI.

LA GARANZIA HA VALIDITÀ DI 12 MESI DALLA DATA D'ACQUISTO.

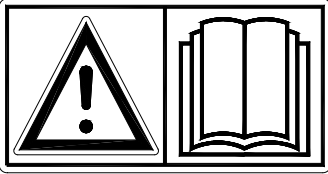

LA GARANZIA DELLA VERTI-CUT VIENE DISCIPLINATA DALLE DISPOSIZIONI ELENcate NEL DOCUMENTO GENERAL CONDITIONS FOR SUPPLY OF PLANT AND MACHINERY FOR EXPORT, NUMBER 188, PUBBLICATO SOTTO GLI AUSPICI DELLA COMMISSIONE ECONOMICA PER L'EUROPA DELLE NAZIONI UNITE.

## SCHEDA DI REGISTRAZIONE

Per propria informazione, compilare la tabella sottostante:

Numero di serie della macchina	
Nome del concessionario	
Data d'acquisto	
Osservazioni	

## ! DISPOSIZIONI DI SICUREZZA !

 <p>Fig. 1</p>	<p>La Verti-Cut è stata progettata per un uso sicuro. A tale scopo si devono seguire alla lettera le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale.</p> <p><b>Leggere e capire</b> (fig. 1) Se la macchina non viene utilizzata come descritto nel manuale, vi può essere un pericolo di lesione personale e/o danno alla Verti-Cut.</p> <p>Se la macchina non viene utilizzata come descritto nel manuale, vi può essere un pericolo di lesione e/o danno alla Verti-Cut.</p>
 <p>Fig. 2</p>	<p>L'area di lavoro sicura della macchina arriva a una velocità massima della presa di forza di 540 giri/min.</p>

- (1) Al momento dell'uso della macchina, l'utente deve essere informato e addestrato a operare la macchina in modo esperto sul terreno da lavorare.

Il produttore declina ogni responsabilità per un uso inesperto e per danni conseguenti; l'utente è responsabile per tutti i rischi che possono presentarsi durante il lavoro. Con uso esperto si intende anche l'osservanza tempestiva e corretta delle istruzioni fornite dal produttore relativamente all'uso, alla manutenzione e alla riparazione.

Prima di usare la macchina Verti-Cut ispezionare l'area da lavorare. Eliminare eventuali ostacoli ed evitare le discontinuità.

- (2) La Verti-Cut è fabbricata secondo gli ultimi progressi tecnici e può essere usata in modo sicuro.

Se la macchina viene utilizzata, revisionata o riparata da una persona inesperta, vi può essere un pericolo di lesioni sia per l'utente che per altre persone. **Questo deve essere evitato!**

Usare la Verti-Cut sempre in combinazione con il giusto trattore come descritto nei dati

- (3) Tutte le persone incaricate dal proprietario del controllo, della manutenzione o della riparazione della Verti-Cut, devono leggere e comprendere a fondo il manuale dell'operatore, in particolare il capitolo **Istruzioni per l'uso.**

L'utente è responsabile per **una combinazione sicura del trattore/Verti-Cut. Questo gruppo deve essere testato** in base al rumore, alla sicurezza, al rischio e alla convenienza. Devono anche essere redatte le istruzioni per l'utente.

- (4) Prima di iniziare a usare la Verti-Cut l'utente è **tenuto** a controllare la macchina per **accertarsi di eventuali danni e difetti visibili.** Devono essere evitate eventuali modifiche alla Verti-Cut (compreso il funzionamento) che possono influire negativamente sulla sicurezza.

In generale non è permesso apportare modifiche o aggiunte alla Verti-Cut (ad eccezione di quelle approvate dal produttore) per motivi di sicurezza.

In caso di **modifiche** alla Verti-Cut l'attuale contrassegno CE perde la propria validità e la persona responsabile per le modifiche è tenuta a richiedere un nuovo **contrassegno CE**. Prima di ogni messa in funzione della Verti-Cut controllare che non vi siano parti, bulloni o dadi allentati.

Se presenti, controllare periodicamente i tubi flessibili idraulici e sostituirli quando sono danneggiati o presentano segni di usura. I tubi di sostituzione devono essere conformi alle specifiche tecniche del produttore.

Prima di procedere con eventuali lavori, si deve **sempre** togliere la pressione dall'impianto idraulico (se presente).

**NON** usare **MAI** la Verti-Cut se mancano coperchi di protezione o adesivi di sicurezza.

**NON** sdraiarsi **MAI** sotto la Verti-Cut.  
Se necessario, inclinare la Verti-Cut.

**NON** scendere **MAI** dal trattore a motore acceso.

Durante i lavori di manutenzione, regolazione e riparazione, bloccare la Verti-Cut per evitare che si abbassi/si sposti/scivoli.

Durante i lavori di manutenzione, regolazione e riparazione, **spegnere sempre il motore del trattore, togliere la chiavetta d'accensione dal contatto e staccare sempre la presa di forza PTO.** (Fig. 3)

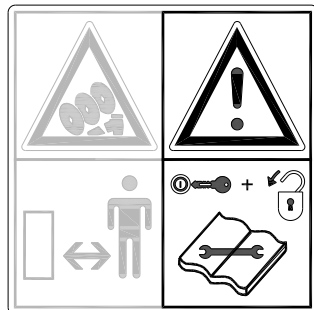


Fig. 3

Per la manutenzione o le riparazioni usare unicamente ricambi Verti-Cut originali, per la sicurezza della macchina e dell'utente.

I lavori di riparazione della Verti-Cut devono essere eseguiti unicamente da tecnici autorizzati.

### **Tenere un elenco delle riparazioni.**

- (5) Oltre alle indicazioni contenute nel presente manuale per l'utente, si devono seguire anche le disposizioni generali vigenti in materia di sicurezza generale e sul lavoro.

Se si usa la macchina su una strada pubblica, si devono seguire anche le regole del codice stradale.

### **È vietato trasportare persone!**

Non usare la Verti-Cut in condizioni di poca luce, in caso di forte pioggia, tempesta o rampe con un'inclinazione superiore ai 20 gradi.

- (6) Prima dell'inizio dei lavori, tutte le persone che useranno la Verti-Cut devono conoscere le diverse funzioni della macchina e i relativi elementi di controllo.  
Collegare la Verti-Cut secondo le istruzioni per la motrice.

**(Pericolo di lesioni)**

Prima di iniziare a lavorare, controllare di avere una buona visibilità sia da vicino che da lontano.

Su della Verti-Cut sono presenti (Fig. 6) adesivi di sicurezza (Fig. 3,4,5) con un significato simile. Questi adesivi di sicurezza devono essere sempre ben visibili e leggibili, e, se danneggiati, devono essere sostituiti.

Durante il lavoro, nell'area di pericolo della Verti-Cut **NON vi devono essere persone presenti**, perché vi è un rischio di lesioni fisiche provocate dai componenti in movimento.  
(Fig. 4).

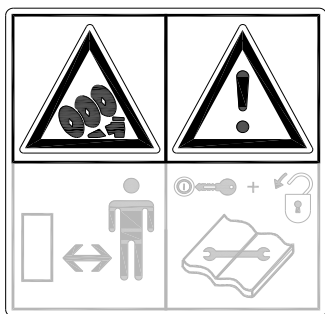


Fig. 4

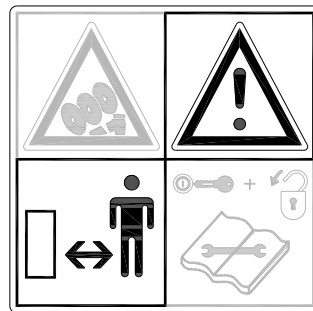


Fig. 5

**Mantenere la distanza minima di sicurezza di 4 metri!** (Fig. 5)

Fare attenzione alla potenza massima di sollevamento del veicolo trainante.

Indossare abiti da lavoro adeguati. Indossare scarpe robuste con puntale rinforzato e pantaloni lunghi; raccogliere i capelli lunghi e non indossare capi d'abbigliamento troppo allentati.

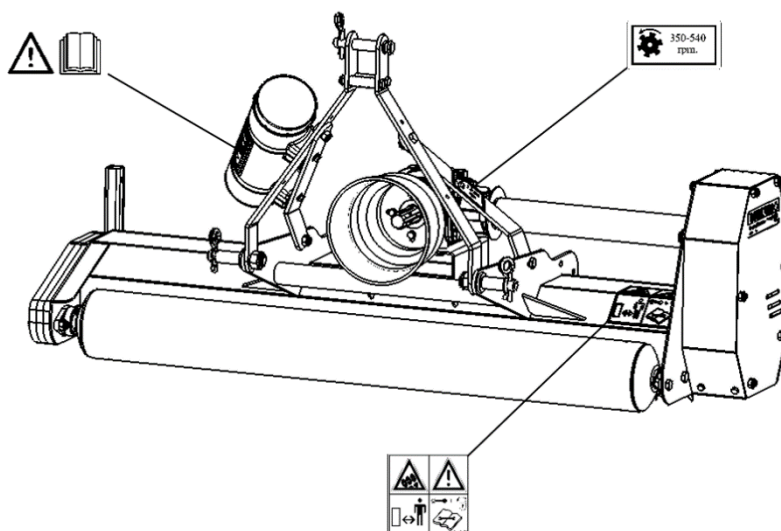


Fig. 6

- (7) Posizione degli adesivi di sicurezza. (Fig. 6)

*L'olio/il grasso smaltito è dannoso per l'ambiente. Smaltirlo conformemente alle disposizioni vigenti a livello locale.*

## INDICE

EU – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ .....	2
UK – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ .....	3
PREFAZIONE .....	4
DISPOSIZIONI DI GARANZIA.....	4
SCHEDA DI REGISTRAZIONE .....	4
! DISPOSIZIONI DI SICUREZZA !.....	5
1.0 DATI TECNICI .....	9
2.0 DESCRIZIONE GENERALE .....	9
3.0 PRIMA INSTALLAZIONE DELLA VERTI-CUT .....	10
4.0 ATTACCO / STACCO DELLA CUT VERTI .....	11
5.0 LA PRESA DI FORZA PTO.....	12
5.1 LUNGHEZZA DELLA PTO.....	12
5.2 UTILIZZO DELLA PTO .....	13
6.0 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI LAVORO .....	13
7.0 TRASPORTO DELLA VERTI-CUT.....	13
8.0 VELOCITÀ DI LAVORO.....	13
9.0 L'USO DELLA VERTI-CUT .....	14
10.0 PROCEDURA DI AVVIO/ARRESTO DELLA VERTI-CUT.....	14
11.0 ANALISI DEI PROBLEMI.....	15
12.0 MANUTENZIONE .....	15
13.0 TENSIONE DELLE CINGHIE A V DELLA VERTI-CUT .....	17
13.1 SOSTITUIRE LE LAME .....	19



## 1.0 DATI TECNICI

Modello	Verti-Cut 1300
Ampiezza di lavoro	1300 mm
Profondità di lavoro (con lame non consumate e a seconda delle condizioni del suolo)	0 mm - 40 mm
Distanza tra le lame	30 mm
Velocità di lavoro	A seconda delle circostanze.
Trattore consigliato	18 CV con una capacità di sollevamento minima pari a 185 Kg
Velocità della PTO	Fino a un massimo di 540 giri/min.
Peso	155 Kg
Capacità (Teoricamente a velocità, 5 Km/h)	6500 m <sup>2</sup> /h
Dimensioni (L x P x A)	692 x 1616 x 801 mm
Olio lubrificante per scatola del cambio	SAE 90
Grasso lubrificante	EP 2
Componenti standard	- Lame 2 mm - PTO
Opzioni	- Lame 1 mm - Lame 3 mm

## 2.0 DESCRIZIONE GENERALE

Verti-Cut è una macchina per scarificare le superfici erbose.

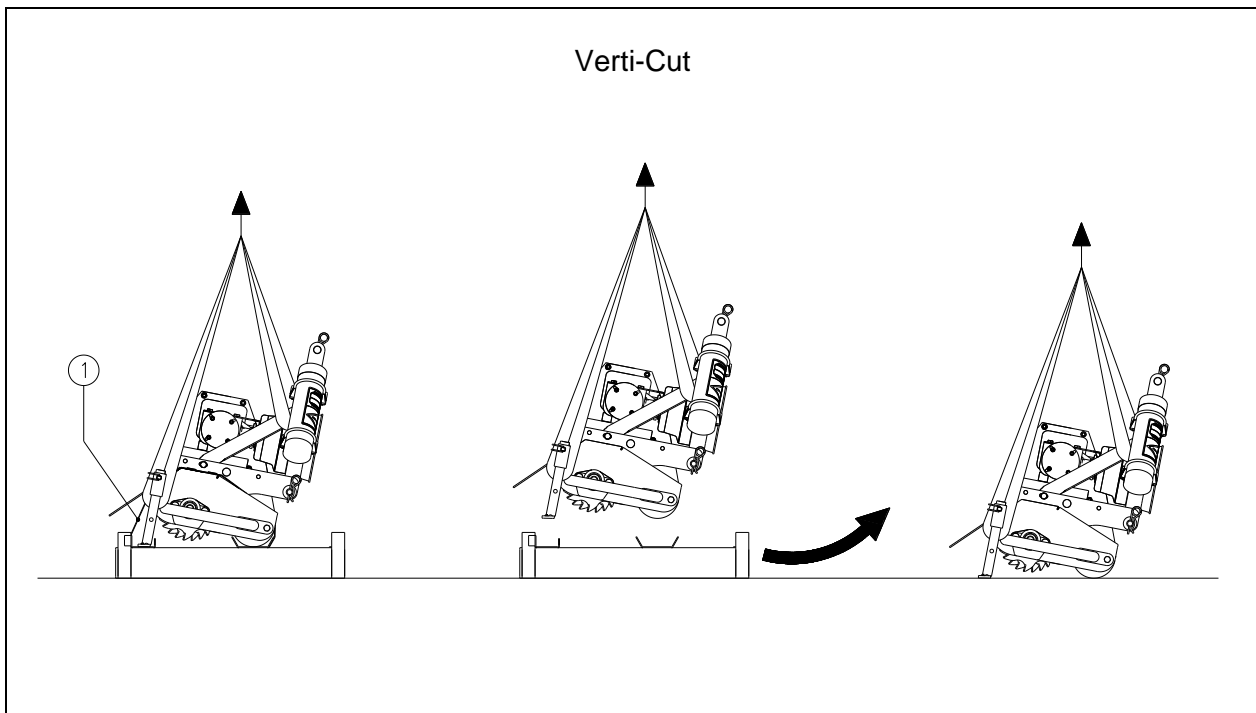


Fig. 7

### 3.0 PRIMA INSTALLAZIONE DELLA VERTI-CUT

La macchina si trova in posizione verticale sul pallet di trasporto. Per togliere il pallet e mettere la macchina sul terreno, compiere le seguenti operazioni: (Fig. 7)

**⚠ !! NON SDRAIARSI MAI SOTTO LA MACCHINA !!**

1. Collegare un cavo al punto di sollevamento.

**⚠ Assicurarsi che il cavo / la gru / il meccanismo di sollevamento possa sollevare per lo meno il doppio del peso della macchina. (Per il peso, vedere il capitolo 1.0 Dati tecnici)**

2. Rimuovere le fasce di trasporto (1).
3. Sollevare la macchina dal pallet.
4. Rimuovere il pallet da sotto la macchina.

**⚠ !! NON sdraiarsi sotto la macchina !!**

5. Abbassare la macchina lentamente fino a farle toccare il terreno.
6. Collegare la macchina a un trattore. (Fare riferimento al capitolo 4.0 Attacco al trattore)

**⚠ Utilizzare il giusto trattore; fare riferimento alle specifiche.**

**⚠ Spegnere il trattore e bloccare la combinazione trattore/Verti-Cut per impedire che si muova / scivoli.**

## 4.0 ATTACCO / STACCO DELLA CUT VERTI

Procedura di controllo da eseguire prima di attaccare la Verti-Cut.

- Controllare la Verti-Cut per accertarsi che non vi siano danni chiaramente visibili e, qualora il funzionamento sicuro non sia più garantito, riparare la macchina.
- Controllare che tutti i dadi e i bulloni siano ben serrati.
- Assicurarsi che tutti i coperchi di protezione e tutti gli adesivi di sicurezza siano presenti sulla macchina e non siano danneggiati.  
**NON** usare **MAI** la macchina senza gli adesivi di sicurezza.

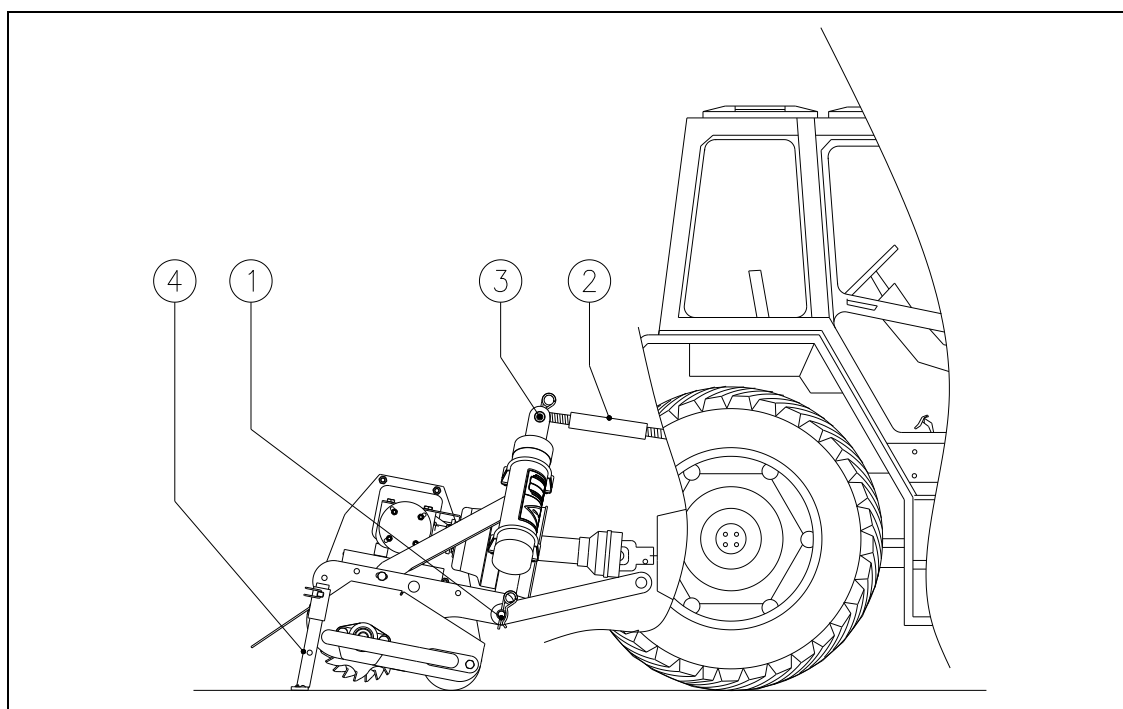


Fig. 8

La Verti-Cut può essere attaccata al trattore tramite l'attacco a 3 punti.

Il metodo è il seguente: (Fig. 8)

1. Guidare con cautela il trattore in retromarcia, per attaccare i bracci inferiori di collegamento al telaio.  
**⚠ !! Assicurarsi che il trattore sia ben bloccato e che non possa muoversi !!**
2. Attaccare i bracci inferiori di collegamento con i perni a 3 punti (1) e fissarli con i perni di sicurezza forniti a corredo.  
**⚠ !! Prima di scendere dal trattore, spegnere il motore !!**
3. Impostare lo stabilizzatore del trattore a un'escursione laterale di 100 mm.
4. Collegare la staffa superiore (2) con il perno (3) al telaio; fissare il perno (3) con la spina di fissaggio fornita a corredo.  
**⚠ !! Assicurarsi che tutti i perni di fissaggio siano bloccati !!**
5. Ruotare la staffa superiore (3) in modo che venga a trovarsi sotto tensione.
6. Collegare la presa di forza tra la Verti-Cut e il trattore.
7. Mettere in moto il trattore e sollevare la Verti-Cut da terra.
8. Far scorrere i supporti della base (4) e fissarli con il perno di fissaggio.

Per staccare la macchina compiere le operazioni in ordine inverso.

## 5.0 LA PRESA DI FORZA PTO

La presa di forza PTO è un componente molto importante. Serve per la trasmissione dal trattore e, con la giusta manutenzione e installazione, consente di usare la macchina in modo sicuro. La presa di forza P.T.O. ha una certificazione CE. Leggere il manuale della PTO che si trova sul componente stesso.

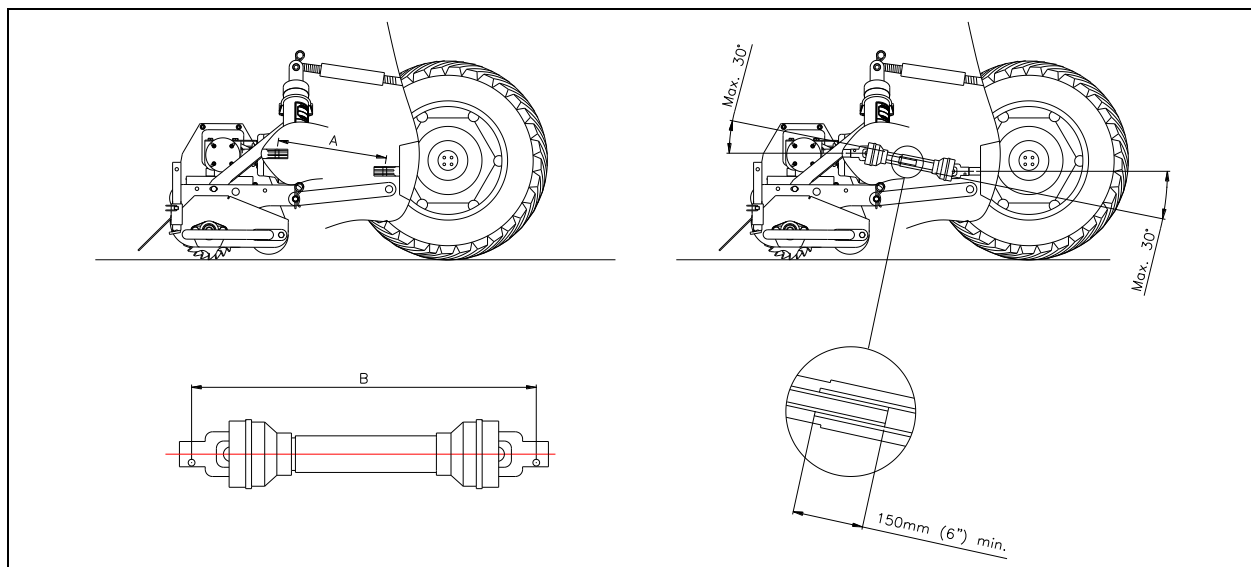


Fig. 9

### 5.1 LUNGHEZZA DELLA PTO

La lunghezza della PTO è importantissima. Se è troppo lunga, la trasmissione del trattore e/o della Verti-Cut può danneggiarsi. Se la lunghezza dei cilindri si sovrappone in un determinato momento è inferiore a 150 mm (6), la PTO può subire dei danni.



**La lunghezza cambia quando la macchina viene sollevata o quando si fa uso di un altro trattore.**

Per impostare la giusta lunghezza della PTO, se la macchina è nuova o se si fa uso di un altro trattore, compiere le seguenti operazioni: (si veda Fig. 9)

1. Misurare la distanza fra l'attacco della PTO sul trattore e quello sulla macchina, da scanalatura a scanalatura, quando la macchina poggia sul terreno al giusto angolo ed è fissata al trattore.
2. Misurare la distanza B della PTO nella posizione più breve, da perno di blocco a bullone di blocco.
3. Dividere la PTO in due parti e togliere il coperchio di protezione da entrambe le estremità;
4. si deve ridurre la lunghezza sia delle estremità dei cilindri, sia dei coperchi di sicurezza:  $(B-A) + 75$  mm (3").
5. Togliere eventuali sbavature dai componenti, lubrificare e montare tutti i componenti.
6. Fissare l'altra estremità della PTO al trattore;
7. controllare la sovrapposizione dei cilindri.



**Non usare mai la macchina se il coperchio di protezione della PTO è danneggiato. Sostituirlo prima di iniziare i lavori !!**

## 5.2 UTILIZZO DELLA PTO

Per un uso corretto della PTO si devono effettuare i seguenti controlli:

1. Durante il lavoro, l'angolo dei punti di rotazione non deve mai essere superiore ai 30 gradi.
2. I punti di rotazione devono sempre essere allineati.
3. La sovrapposizione minima dei cilindri deve essere di 150 mm.
4. Non usare mai la macchina se il coperchio di protezione della PTO è danneggiato.
5. Per la lubrificazione, vedere il capitolo Manutenzione.

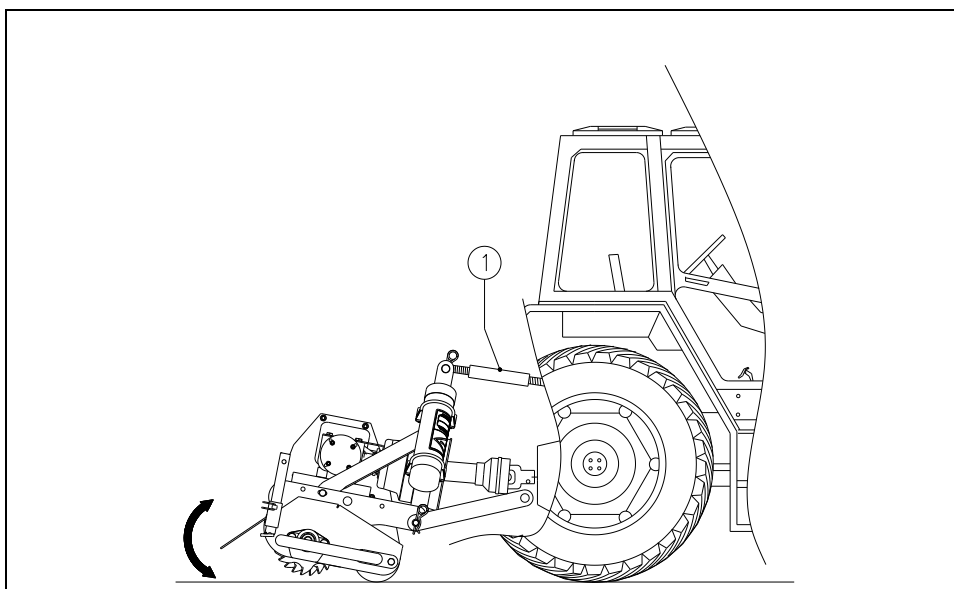


Fig. 10

## 6.0 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI LAVORO

La profondità di lavoro della macchina può essere impostata agendo sulla staffa superiore 1. Per impostare la profondità di lavoro, accendere o spegnere la macchina. (Fig. 10)

## 7.0 TRASPORTO DELLA VERTI-CUT

L'utente è responsabile per il trasporto della Verti-Cut dietro al trattore sulle strade pubbliche. Osservare la legislazione vigente a livello nazionale per quanto riguarda le regole.

Sui campi aperti, a macchina sollevata, si deve osservare una velocità massima di 20 km/h, qualora le condizioni lo permettano, una velocità maggiore può essere pericolosa per il conducente/le persone che si trovano nelle vicinanze e può portare anche a danni alla macchina stessa.

**⚠ Quando la macchina è sollevata dal suolo, per lo meno il 20% del peso della motrice deve poggiare sull'asse anteriore.**

## 8.0 VELOCITÀ DI LAVORO

La velocità di lavoro per il modello Verti-Cut è un massimo di 5 km/h, ma nella pratica si dovrà leggere la velocità corretta sulla superficie da lavorare in combinazione con la profondità di lavoro desiderata.

## 9.0 L'USO DELLA VERTI-CUT


Prima di usare la Verti-Cut su un luogo, effettuare i seguenti controlli:

1. Vi sono oggetti sparsi sul campo? Rimuoverli prima di iniziare i lavori.
2. Vi sono rampe inclinate? La pendenza massima che può essere lavorata con una Verti-Cut è 20 gradi.  
Lavorare sempre procedendo dall'alto verso il basso.
3. Vi è il pericolo di oggetti in movimento, come per esempio palle, che possono distrarre il conducente? In caso affermativo **NON** usare la Verti-Cut.
4. Vi è pericolo di cedimento o scivolamento? In tal caso, non accendere la Verti-Cut fino a che non si verificano condizioni migliori.
5. Se il terreno è bagnato, rimandare il lavoro fino a che non vi sono condizioni di lavoro migliori.
6. Non fare curve strette, guidare preferibilmente in linea retta; il terreno potrebbe danneggiarsi.

## 10.0 PROCEDURA DI AVVIO/ARRESTO DELLA VERTI-CUT

La procedura d'avvio è **MOLTO** importante. Se la procedura non viene svolta come descritto qui di seguito, la macchina o il terreno da lavorare possono subire seri danni.

Qui di seguito viene spiegata la procedura d'avvio:

1. Osservare bene la Verti-Cut per accertarsi che non vi siano parti staccate e controllare se tutti i componenti funzionano correttamente.  
 **!! In caso contrario, risolvere sempre eventuali problemi prima di utilizzare la Verti-Cut !!**
2. Portare la macchina sul terreno da lavorare.
3. Mettere la macchina sul terreno da lavorare e impostare la profondità di lavoro a macchina ferma, come descritto nel capitolo 6.0.
4. Sollevare la macchina.
5. Innestare la giusta marcia sul trattore.
6. Impostare il motore del trattore a circa 1200 giri/min e innestare la presa di forza PTO.
7. Abbassare lentamente la macchina fino a ottenere la profondità di lavoro completa.
8. Guidare in avanti e aumentare la velocità di avanzamento fino a raggiungere una PTO di 540 giri/min.
9. Primo passaggio:  
Dopo qualche metro verificare che si sia raggiunta la profondità di lavoro desiderata. Se necessario, impostare la profondità di lavoro come descritto nel capitolo 6.0.

Per fermare la macchina:

1. Ridurre la velocità del motore a 1200 giri/min.
2. Sollevare la macchina da terra.
3. Disinnestare la PTO quando le lame non toccano più il suolo.
4. Sollevare ulteriormente la macchina.
5. Andare al posto successivo e ricominciare come descritto.

 **!! Di preferenza, guidare in linea retta per evitare possibili danni che possono verificarsi sul terreno e/o sulla macchina !!**

## 11.0 ANALISI DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il rotore delle lame non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La macchina lavora troppo in profondità.</li> <li>- Le cinghie a V scivolano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ridurre la profondità di lavoro.</li> <li>- Impostare le cinghie a V.</li> </ul>
Si odono scricchiolii durante il funzionamento della macchina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I cuscinetti sono usurati.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire i cuscinetti difettosi.</li> </ul>
Rimosso troppo poco materiale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profondità di lavoro impostata troppo bassa.</li> <li>- Velocità troppo alta.</li> <li>- Lame consumate.</li> <li>- Le cinghie a V scivolano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regolare una minore profondità di lavoro.</li> <li>- Ridurre la velocità di marcia.</li> <li>- Sostituire le lame.</li> <li>- Impostare le cinghie a V.</li> <li>- Sostituire le cinghie a V.</li> </ul>
Ambiente disordinato dopo il lavoro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La macchina lavora troppo in profondità.</li> <li>- Terreno troppo umido.</li> <li>- Lame storte.</li> <li>- I distanziali tra le lame sono danneggiate.</li> <li>- Non si è guidato in linea retta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ridurre la profondità di lavoro.</li> <li>- Rimandare il lavoro fino a che non si verificano condizioni migliori.</li> <li>- Sostituire le lame.</li> <li>- Sostituire i distanziali.</li> <li>- Durante il lavoro guidare in linea retta.</li> </ul>
Danni al tappeto erboso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tappeto erboso non buono.</li> <li>- Lame non affilate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ridurre la profondità di lavoro.</li> <li>- Ridurre la velocità di lavoro.</li> <li>- Utilizzare altre lame.</li> <li>- Sostituire le lame.</li> </ul>

## 12.0 MANUTENZIONE

Intervallo	Punto di controllo / Punto d'ingrassaggio	Metodo
Per <b>ogni</b> messa in funzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare bulloni / dadi allentati.</li> <li>- Presenza e leggibilità degli adesivi di sicurezza. (Fig. 6)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stringere i bulloni / dadi allentati con la giusta coppia di serraggio.</li> <li>- Sostituirli se danneggiati / mancanti.</li> </ul>
Dopo <b>ogni</b> messa in funzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulire la macchina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fare attenzione ai cuscinetti se si fa uso di spruzzi ad alta pressione.</li> </ul>
Dopo le <b>prime</b> 20 ore (macchina nuova o riparata).	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare i cuscinetti dei rulli e la trasmissione.</li> <li>- Controllare bulloni / dadi allentati.</li> <li>- Controllare la tensione delle cinghie a V.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se necessario, sostituire queste parti.</li> <li>- Stringere i bulloni / dadi allentati.</li> <li>- Regolare la tensione delle cinghie a V. Se necessario, sostituire le cinghie a V.</li> </ul>

Intervallo	Punto di controllo / Punto d'ingrassaggio	Metodo
Dopo <b>ogni</b> 100 ore di lavoro od ogni anno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare i cuscinetti dei rulli e la trasmissione.</li> <li>- Controllare bulloni / dadi allentati.</li> <li>- Controllare la tensione delle cinghie a V.</li> <li>- Controllare eventuali perdite di olio.</li> <li>- Controllare il livello dell'olio nella scatola del cambio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilizzare grasso EP2. Se necessario, sostituire.</li> <li>- Stringere i bulloni / dadi allentati.</li> <li>- Regolare la tensione delle cinghie a V. Se necessario, sostituire le cinghie a V.</li> <li>- Riparare o sostituire.</li> <li>- Usare SAE 90 per la scatola del cambio.</li> </ul>
Dopo <b>ogni</b> 500 ore di lavoro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiare l'olio nella scatola del cambio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usare SAE 90 per la scatola del cambio.</li> </ul>

**L'olio / il grasso smaltito è dannoso per l'ambiente. Smaltirlo conformemente alle disposizioni vigenti a livello locale.**



## 13.0 TENSIONE DELLE CINGHIE A V DELLA VERTI-CUT

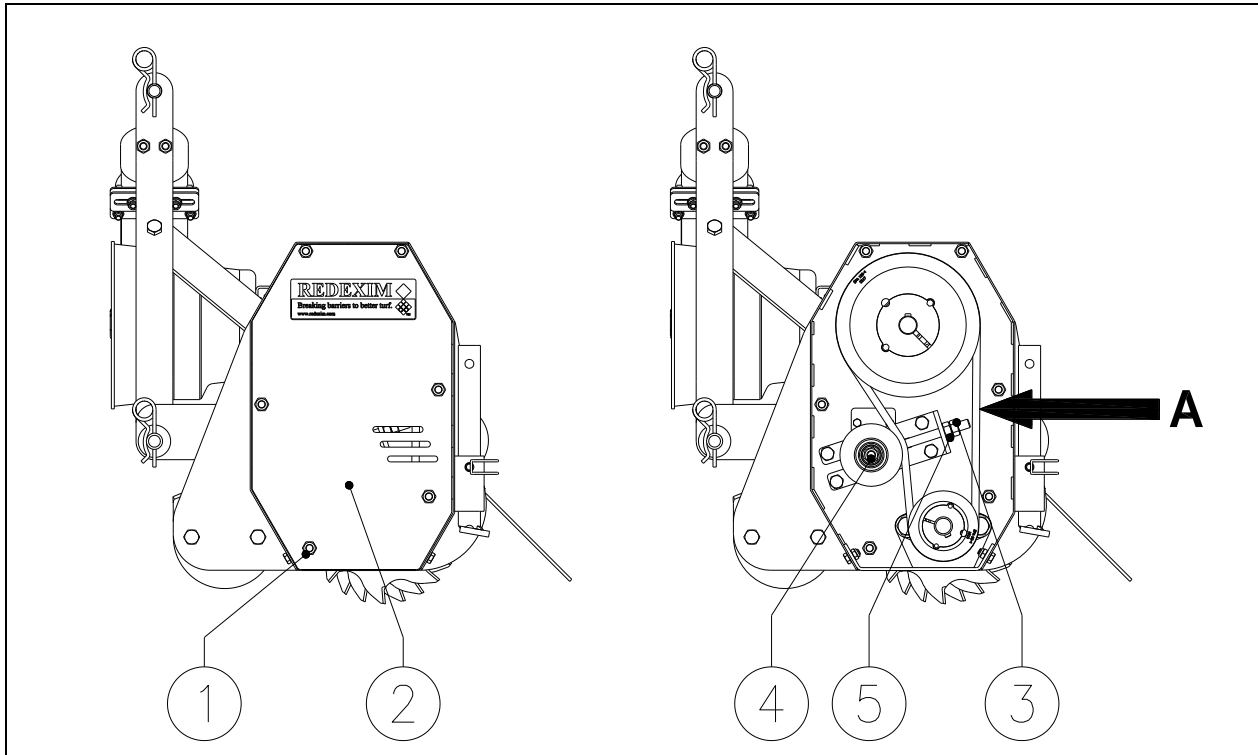


Fig.11

La Verti-Cut è dotata di fabbrica di un rullo tenditore regolabile che mantiene le cinghie a V in tensione.

Man mano che la macchina viene usata, si crea usura lungo la trasmissione.

Ciò può impedire lo slittamento delle cinghie a V che devono essere tese ulteriormente.

La regolazione del rullo tenditore avviene come descritto qui di seguito (vedi Fig. 11):

**!! Assicurarsi che la Verti-Cut sia bloccata e non possa muoversi !!**

**!! Assicurarsi che la PTO della Verti-Cut sia scollegata !!**

1. Rimuovere tutti i dadi (1) e il coperchio di sicurezza (2).
2. Controllare la tensione della cinghia a V spingendo sul punto A con una tensione di 5 kg. La depressione deve arrivare a 6,8 mm.
3. Serrare il dado (4).
4. Serrare il controdado (3).

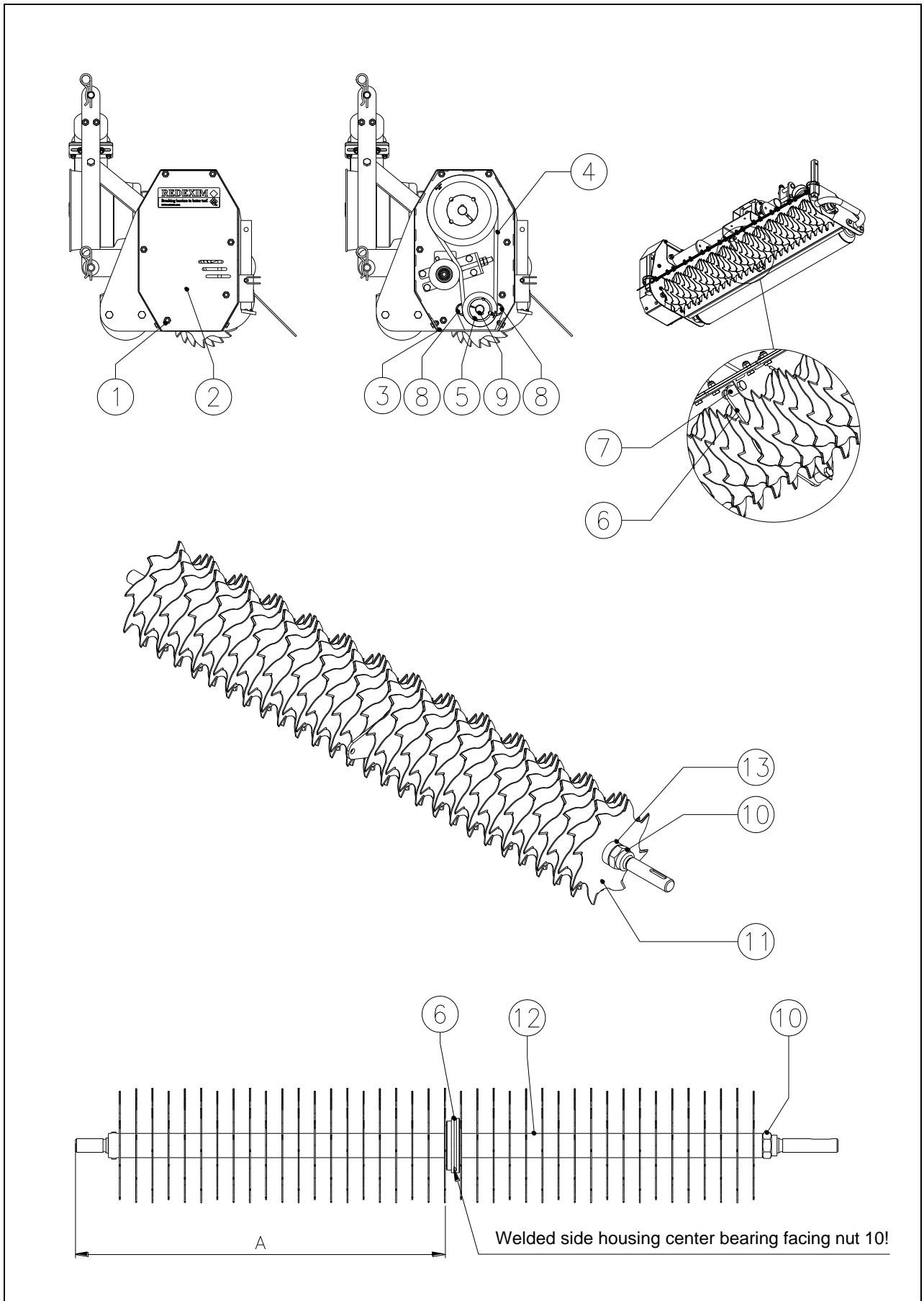


Fig.12

## 13.1 SOSTITUIRE LE LAME

Se le lame sono consumate o se occorre uno spessore diverso, le lame devono essere sostituite; ecco come fare (si veda la Fig. 12):

**!! Assicurarsi che la Verti-Cut sia bloccata e non possa muoversi !!**

**!! Assicurarsi che la PTO della Verti-Cut sia scollegata !!**

1. Rimuovere tutti i dadi (1) e il coperchio di sicurezza (2).
2. Togliere il coperchio inferiore (3).
3. Allentare le cinghie a V (4) e rimuoverle dal disco inferiore (5).
4. Sollevare la macchina e rimuovere il cuscinetto centrale (6) con i distanziatori (7) staccando i bulloni di fissaggio.

**!! Assicurarsi che la Verti-Cut sia bloccata e non possa muoversi !!**

5. Abbassare la macchina sul terreno e togliere i bulloni dai cuscinetti (8) su entrambi i lati della macchina.
6. Sollevare la macchina e rimuovere l'albero rotore (9).

 **!! Attenzione: le lame sono taglienti !!**

7. Rimuovere il dado (10) dell'albero rotore (9) e rimuovere le lame (11), i dadi centrali (12), le boccole (13) e il cuscinetto centrale (6).
8. Rimontare l'albero rotore inserendo le lame sull'albero secondo un modello a spirale. Fare attenzione al cuscinetto centrale (6), che si trova alla distanza  $A = 679$  mm, con il lato saldato dell'alloggiamento dei cuscinetti rivolto verso il lato dei dadi dell'albero rotore.
9. Chiudere con una boccola (13) e avvitare bene il dado (10).
10. Posizionare di nuovo l'albero rotore (9) nella macchina.
11. Montare i cuscinetti (8) su entrambi i lati della macchina e stringere i bulloni.
12. Fissare il cuscinetto centrale (6) con i distanziatori (7) al telaio e serrare i bulloni.
13. Fissare di nuovo le cinghie a V (4) intorno al disco inferiore (5).
14. Tendere le cinture a V (4) come descritto nel capitolo 13.0 per la Verti-Cut.
15. Montare il coperchio inferiore (3) e serrare i bulloni.
16. Montare il coperchio di sicurezza (2) e stringere i bulloni (1).